

رۆژه لاتناسی.. دهرکهوتن و ئامانجهکانی

نه‌ریمان عه‌بدوئلا
مامۆستای زانکۆ

به‌رایسی:

رۆژه‌لاتناسی وه‌ك جوولانه‌وه‌یه‌کی زانستی و فكري و رۆشنبیری، میژوویه‌کی دیرین و پانتاییه‌کی فراوانی له هزری مرۆقاییه‌تیدا داگیرکردوه و خاوه‌ن کۆمه‌لیکی ئیجگار زۆر له توێژینه‌وه و کتیب و گۆقار و فه‌ره‌ه‌نگ و رۆژنامه و ئه‌کادیمیای زانستییه، به‌لکو خویندنه‌وه و دیراسه‌کردنی رۆژه‌لات له‌لایه‌ن رۆژئاواییه‌کانه‌وه له قۆناغێک له قۆناغه‌کانی میژوودا، بووه زه‌روره‌تیکی زانستی و ته‌نانه‌ت سیاسی و ئابوری و ئایینیش، چه‌ندین توێژه‌ر و خاوه‌ن قه‌له‌م به‌هه‌موو توانایانه‌وه له‌م بواره‌دا کاریانده‌کرد.

بزووتنه‌وه‌ی رۆژه‌لاتناسی کاردانه‌وه‌ی راسته‌وخۆی له‌ سه‌ر میژوو و شارستانییه‌تی رۆژه‌لات هه‌بووه، ته‌نانه‌ت بیرکردنه‌وه‌ی هه‌ندیک له‌ نوسه‌رانی رۆژه‌لاتی گۆری، ئیدی نووسین و لیکۆلینه‌وه‌کانیان به‌هه‌مان ئاراسته‌ی رۆژه‌لاتناسان هه‌نگاوی نا، بۆ نمونه: (ته‌ها حسین) له‌ کتیبی (ئه‌له‌ده‌ب ئه‌لجاهیلی) (الادب الجاهیلی) راسه‌وخۆ که‌وتوه‌ته‌ ژیرکاریگه‌ری رۆژه‌لاتناسی ئه‌لمانی (مه‌رجلیۆس)، (ئه‌حمه‌د

ئەمىن) لە كىتەبەكانىدا (فەجرولئىسلام، زوحالئىسلام) (فجر الاسلام، ضحى الاسلام) بىروبۇچوونى رۆژھەلاتناسى ھىناوھ و كەوتووتە ژىركارىگەرىيانەوھ بۇ نمونە: لە كىتەبى (فجر الاسلام) دا چەندىن بىر بۇچوونى رۆژھەلاتناسانى ھىناوھ بە تايىبەت لەوبەشى(ئەلحەدىس) (الحدیپ) دا، بە بى ئاماژەدان بە ناوى رۆژھەلاتناسەكان، ھەرۇھە (د.عەلى ھەسەن عەبدولقادر) لە كىتەبەكەيدا (نظرة عامه فى تاريخ الفقه الاسلامي) زۆرىك لە بەشەكانى وەرگىراوى تەواوى بىروبۇچوونەكانى رۆژھەلاتناسى مەجەرى بە رەگەز جوولەكە (گۆلدىسەر) ە، كە لە كىتەبەكەيدا (العقيدە و الشريعة فى الاسلام) ھىناويەتى.

لەم نووسىنەدا ناتوانىت ھەموو رەھەند و گۆشەكانى رۆژھەلاتناسى باسبەكەين، بەلكو تەنھا ئاماژە بە سەرەتاكانى دەرکەوتن و ئامانجى دروستبوونيان دەكەين، كە فەلسەفەى رۆژھەلاتناسى تيايدا خۆى دەبىنئىتەوھ.

بەو ئومىدەى ھەندىك زانىارى لە چوارچىوھى ئەم نووسىنەدا بىخەينەپروو.

چەمكى رۆژھەلاتناسى:

پىناسەگەلىكى زۆر بۇ چەمكى رۆژھەلاتناسى لەلايەن رووناكبىرانەوھ كراوھ، لىردەدا ئاماژە بە دوو بۇچوون دەدەين، (مەكسىم رۆدنسونى) گەورە رۆژھەلاتناسى فەرەنسى لەم بارەوھ دەلىت: (رۆژھەلاتناسى مېتۆدىكى زانستىيە بۇ خويىندەوھ و دىراسەكردنى مېژوو شارستانىيەتى رۆژھەلاتى ئىسلامى، ھەرۇھە رووناكبىرى فەلەستىنى (ئەدوارد سەيد) لە كىتەبەكەيدا (ئەلئىستىشراق)(الاستشراق)) دەلىت رۆژھەلاتناسى ھەولدان و ھەنگاوانانى رۆژئاوايىبەكانە بۇ گەيشتن بە رۆژھەلات، ئەمەش لەبەر ئەوپىگە گەورە و تايىبەتەى رۆژھەلات لە دىدگای رۆژئاوايىبەكانەوھ. لىرەوھ دەتوانىن بلىين رۆژھەلاتناسى لىكۆلىنەوھى رۆژئاوايىبەكانە لەمەر رۆژھەلات لە ھەموو لايەنەكانى مېژوو، زمان، كلتور، ئابوورى، جوگرافيا، لايەنى كۆمەلەيەتى و نەتەوھىي و سەرچەم لايەنەكانىدى، بە مەبەستى بەدەستھىتانى كۆمەلەيەت ئامانجى ديارىكراو.

كورتەيەك لەبارەى ميژووى رۆژھەلاتناسىيەو:

تا ھەنوگە ديارىکردنى ميژووى رۆژھەلاتناسى ديارنييه و جياوازي له نيو سەرچاوھکاندا لەم بارەوہ بەدیدیە کریت، ھەندیك دەيگيرنەوہ بۆ کاتی فەرمانپەرەویی موسولمانەکان لە ولاتی ئەندەلس، کە ھەندیك لە روھبانەکان دەستیاندایە وەرگيرانی قورئانی پیرۆز و سەرچاوہ عەرەبىيەکان بۆ سەر زمانى خۆيان بەتاييەت سەرچاوہ فەلسەفەى و پزىشکىيەکان، لەم رووہوہ راھبى فەرەنسى (جربرت) کە لە سالى (٩٩٩ز) وەك پاپاي کەنيسەى رۆما ھەلبژيردارا، (بوترس ئەلموحتەرەم ١٩٠٣-١١٥٦ز) (جبار دى کریمون ١١١٤-١١٨٧)، ئەمانە لە ئەندەلس بوون و پاش گەرانەوہيان بۆ ولاتی خۆيان، نووسين و کتیبە وەرگيردراوہ عەرەبىيەکان لەنيو ولاتانی خۆيان بلاوکردوہ و چەندی نە کادىميا و خویندنگایان بۆ دیراسەکردنى نووسینەکانى رۆژھەلات کردوہ.

ھەندیك لە تويزەرانی دى دەيگيرنەوہ بۆ ساتى شەرى خاچدروشمەکان بەتاييەت سەرەدەمى (لویسى نۆيەم)، ئیدی کاتیک لە (١٨/ئایارى/٢٥٠ز) لە شەرى (دیيات) تیکشکار چوہ (عەکا) لە بەرامبەر تیکشکان و خۆراگری موسولمانەکان وتى (با ئیدی دەستبەدینە جەنگى وشە و وتە، چونکە ئەم جەنگە دەتوانیت موسولمانەکان بشکینیت) ئەمەش واتای دەستپیکردنى شەرىكى نويیە کە خۆی لە رۆژھەلاتناسیدا دەبینیتەوہ.

ھەندیکیدى ئەم ميژووه دەگيرنەوہ بۆ سالى (٣١٢ز) کاتیک ولاتانی ئەوروپى کۆنگرەى قىينايان بەست، تيايدا برپارياندا کە ھەندیك کۆرسى تەرخانبکەن بۆ خویندنى زمانى عەرەبى لە ھەندیك لە زانکۆکانى ئەوروپادا، لیرەوہ دیراسە و خویندنى رۆژھەلات لەلایەن رۆژئاواييەکانە روخسارىکى ئەکادىمى وەرگرت.

نامانجی رۆژه لاتناسی:

دەرکهوتنی رۆژه لاتناسی له رۆژئاوادا له پیناو به دهسته پینانی چه ندين نامانجی جوړاو جوړدا بوو، له م پیناوه شدا هه موو هه ولێکیان خسته گه پر ئه و هه ولانه ش به دوو شیواز بوون: یه کیکیان بریتیبوو له هه ولی خودی رۆژه لاتناسه که، بو شاره زابوون له زمان و کلتور و میژوو و ئایین و گشت لایه نه کانی میلله تانی رۆژه لات، له م باره وه رۆژه لاتناسی ته لمانی (کارل برۆکلمان ۱۸۶۸-۱۹۵۶) یانزه زمانی زانیوه که بریتیبوو له (عه ره بی، سریانی، عیبری، تورکی، قیبتی، بابلی، ناشوری، حه به شی، فارسی کۆن، فارسی نوی) له گه ل زانیاری له زمانه کانی یونانی و لاتینی و فه ره نسی و ئیتالی و ئینگلیزی و ئیسپانی، رۆژه لاتناسی فه ره نسی لویس ماسینیون (۱۸۸۳-۱۹۶۳) شاره زایی ته واوی له ته سه و فی ئیسلامیدا هه بووه و چه ندين کتیبی له م باره وه داناوه له وانه (موسسه له حات ته لسوفیه) (مصطلحات الصوفیه)، (ته خبار ته له لاج) (أخبار الحلاج)، (دیوان ته لخالاج) (دیوان الحلاج.. هتد) هه ره ها (ته رنجان فنسک ۱۸۸۳-۱۹۳۹) هۆله ندی شاره زاییه کی زۆری له سونه تی پیغه مبه ردا (د.خ) هه بووه و فه ره نه نگیکي (۱۴) به رگی به زمانی ئینگلیزی ده رباره ی ژیان و ره فتاری پیغه مبه ر نووسیوه، که (محمد فوئاد عه بدولباقی) وه رگی پراوته سه ر زمانی عه ره بی به ناوی (میفتاح کونوز ته لسونه) (مفتاح کونوز السنه)، سه ره رای نووسینی فه ره نه نگیکي دی له باره ی فه رمووده کانی پیغه مبه ره وه (د.خ) به ناوی (مه عجم ته لفاز ته له دیس ته لنه به وی) (معجم الفاظ الحدیث النبوی) که به شیوازیکی وردودور و دریژ نووسراوه.

شیوازی دووه م: بریتیبوو له هاوکاری ده ولته تانی ته ورپا بو ئه م جوولانه وه یه، له م رووه وه بریکي زۆر پاره و پول و داهاتیان ته رخانکرد بو لی کۆلینه وه رۆژه لاتناسییه کان، که خوئی له دامه زانندی چه ندين ته کادیمیا و زانکۆ و خویندنگا و به ستنی چه ندين کۆر و کۆبوونه وه و سه ردان و لی کۆلینه وه ده بیینییه وه،

لیږه وه له و راستییبه دهگهین که بزوتنه وهی رۆژه لاتناسی کۆمه لیکي زۆر ئاماغی له پشته وهیه، که لیږه دا به کورتی ئاماژه یان پیده کهین:

۱- ئاماغی ئایینی و زانستی:

گومان له وه دا نییه که سهره تاکانی رۆژه لاتناسی به پیاوانی مه سیحی و روهبانه کان دهستی پیکرد، به دريژایی میژووی رۆژه لاتناسی رۆلی گه وره یان تیایدا هه بووه، ئەمانه دهیانویست ئایینی ئیسلام ناشیرین بکه ن و راستییبه کانی بشیوینن، چونکه پیاوانبوو که ئیسلام دوژمنی سهره کی رۆژئاوا ییه کانه، پیاوانبوو که موسولمانه کان گه لیکي خوینرێژ و زۆردارن و دوورن له ئاکاری رۆحی جوان و ته نه ها هه ولی تیرکردنی جهسته ده دن، بۆیه ده بیته به هه موو شیوازیک ریگا له بلا و بوونه وهی دینه که یان بگیریت.

ئه وهی هاوکاری ئه و هیرشه ی کرد ئه و حالته ده رونییه نائاساییه بوو که له لای هه ندیک تاکی ئه وروپی دروستبوو بوو، ئەمهش له ئەنجامی فتوحاتی ئیسلامی و جهنگی خاچدروشه کان و هیرشی عوسمانییبه کان بوو بۆ ئه وروپا، ئیدی به جۆره ها شیوازی نادروست راقه ی کاری موسولمانه کان و ئایینه که یان ده کرد، ئەمهش له چوارچیوه ی چهنده ها کتیب و نووسراو و فهرهنگ و ... هتد، ده رده که ویت که لیږه دا ئاماژه یان پیده کهین:

أ- ئاماغی شیواندنی راستییبه زانستیبه کان:

نووسینی رۆژه لاتناسان به م ناراسته یه نووسراون، ئەمهش کاردانه وهی خودی رۆژه لاتناسانه به رامبه ر رقیلبوونه وه یان له ئایینی ئیسلام، ته نانته هه ندیکیان به شیوازیکی هینده ده مارگیر و نازانستی یانه نووسیویانه، که بووته هۆی بیزاربوونی رۆژئاوا ییه کانی، بۆمونه: رۆژه لاتناسی فهره نسی (هنری لامنس ئەلیه سوعی ۱۷۸۲-۱۸۳۷) نووسینه کانی هینده نابابه تی و به رقه وه نووسیوه، سهره نجام راستییبه کانی شیواندووه و بووته هۆی جیگای لۆمه و ره خنه ی به شیک له رۆژه لاتناسانیدی.

شېۋاندىنى راستىيە زانستىيەكان لەلايەن رۆژھەلاتناسانەوہ لە چەند تەوہرەيكددا خۆى دەبىنئىتەوہ، كە ئەمانەن:

تەوہرەى يەكەم: شېۋاندىنى راستىيەكان دەربارەى پىغەمبەر (د.خ)

ئامانجىكى سەرەكى رۆژھەلاتناسان لەم تەوہرەدا خۆى دەبىنئىتەوہ، لە راستىدا رۆژھەلاتناسان گومانىيان بەرامبەر پىغەمبەر(د.خ) دروستكردووه لە ھەموو رويەكەوہ، گومان نىيە كە پىغەمبەر(د.خ) لە سالى (۵۷۰ز) لەدايكبووہ، لە سالى فيلدا ئەم راستىيەش لە سەرچاوەكاندا چەسپاوہ و نكوئى لىناكرىت، بەلام رۆژھەلاتناسان دەيانەوئت ئەم راستىيە بشىوئىن تا ئامانجەكانىيان بىننەدى و لەنىوياندا رۆژھەلاتناس (ھنرى لامنس) دەلئت: كە پىغەمبەر(د.خ) لە سالى (۵۸۰ز) لەدايكبووہ ئەك ئەو سالى ئامازەى پىدرا، دواتر ئامازە بۆ ئەو دەدات كە ھەموو پىغەمبەران لە سەروو چل سالىيەوہ ھاتوون بۆ مىللەتانىيان تەنھا (مەمەد) (د.خ) نەبئت، ئىدى لىرەوہ (مەمەد) پىغەمبەر و نىردراو نىيە لەلايەن خواوہ، ئەوہى جىنگاى سەرنجە (كارل برۆكلمان) لە كتيبى (تارىخ ئەشعوب ئەلئىسلامىيە)(تارىخ الشعوب الاسلامىة) ئامازە بەو دەدات كە لەدايكبوونى پىغەمبەر بۆ ماوہى چەند سالىك دواكەوتووه، كە مەبەستى ھەمان ئەو دەسالەيە كە لامنس ئامازەى پىداوہ.

ھەندىك لە رۆژھەلاتناسان بە گومانن لەوہى كە پىغەمبەر (د.خ) لەلايەن خواوہ قورئانى پىرۆزى بۆ ھاتبئت و راستىيەكان دەشيوئىن و راقەى ھەلە بۆ ئەم رووداوہ دەكەن، بە خەرافىيات و جوړىك لە نەخۆشى دەروونى و ھستىيا ناويدەبەن.

رۆژھەلاتناسى ئىنگلىزى ويلز لەم بارەوہ دەلئت: (مەمەد ھەندىك دياردەى خەرافى نووسىوہ و دواتر لەنىو گەلەكەيدا بلاوئىكردوہ و ئەوانىش شوئى كەوتن)، رۆژھەلاتناسى نەمسايى (لويس شېرنگر) وەك دياردەيەكى ھستىيا تەفسىرى كارى پىغەمبەر(د.خ) دەكات و دەلئت: (ئەوہى ئىسلامى بلاوئىكردوہ پىداوئىستى ئەو قۇناغە بوو كە تىابىدا دروستبوو و مەمەد تووشى ھستىيا بوو بو).

به لکو هه نديکيان نکولتي له وه ده کهن که قورثانی پېرۆز له لايه ن خواوه هاتبیت، (تهرزجان فنسنگ) له کتیبی (تهلموسته شریقون وه لئیسلام) (المستشرقون و الآسلام) دا ده لیت: (محمد قورثانی نووسیوه نه که له لايه ن خوداوه هاتبیت).

هه نديکی دیکه له رۆژه لاتناسان گومانیان له فەرمووده کانی پیغه مبه ر (د.خ) هه بووه، ته م دیارده یه ش به روونی له کتیبه کانیاندا دهرده که ویت، دیاره که سینک بروای به پیغه مبه رایه تی پیغه مبه ر نه بیت، گومانی بو و ته کانیسی لا گه لاله ده بیت.

له م چوارچېوه شدا جه خت له وه ده که نه وه که پیغه مبه ریکی نه خوینده وار چۆن خواوه نی گشت ته و فەرمووده یه، به لکو پېیانوایه که ته و فەرموودانه کاری موسولمانه کانه له پاش سهرده می پیغه مبه ر (د.خ) به تاییه ت له سهرده مه کانی یه که م بو سییه می کۆچی، ته م بوچوونه هه له و ناریکه له زۆر له و سهرچاوه رۆژه لاتناسیانه ئاماژه ی پیداوه که دهرباره ی پیغه مبه ر و فەرمووده کانی نووسراوه، که له گه ل راستی و لۆژیکدا یه کناگریته وه کاتیک لیکولینه وه یان دهرباره ی ده که یین.

ته وهره ی دووه م: نکولیکردن له وه ی که ئیسلام دینی خوداییت:

ته م بوچوونه هه له ش له لايه ن رۆژه لاتناسانه وه به روونی له نووسراوه کانیاندا ده بینریت، هه نديکيان پېیانوایه که ئیسلام له تایینه کانی پېشتری وه که مه سیحی و یه هودی وهرگیراوه، ئیدی هه ر دوو رۆژه لاتناسی به ره گز جووله که (گۆلدیسهر و شاخن) له کتیبه کانیاندا باس له بیرۆکه ی درېژبوونه وه ی تایینی یه هودی ده که ن بو ئیسلام، (بلاشیر و برۆکلمان) یش هه مان بیرۆکه ده خه نه پروو، سهره رای وهرگرتنی چه مکه کانی ئیسلام له مه سیحیه وه، به بوچوونی ته مان بوونی هه نديک که سایه تی مه سیحی و یه هودی له سهرده می کدا که پیغه مبه ر (د.خ) دهرکه وت، هوکاری راسته وخۆی ته م دیارده یه ن، ته مه ش پیچه وانه ی راستیه ی کانه چونکه یه هودییه کان له مه که بوونیان نه بووه و له گه ل مه سیحیه کانی شدا

پیتغمبهر(د.خ) هیئنده په یوه نډی نه بووه ټوهی جیگای سهرنجه روژه لاتناسان هندیك بنه مای ټاکاریی ده که نه به لگه بو درټیوونه وهی مه سیحیه ت له ټیسلامدا, به بی ټاگابوون له وهی که سهرجه م ټایینه ټاسمانیه کان له لایهن خوداوه هاتوون, به لگه نه ویسته که له رووی ټاکاریی و لایه نیدی که شه وه بانگه واز بو یه که مه به ست ده که ن.

توه وهی سییه م: گومان به رامبهر فیهی ټیسلامی

هندیك له روژه لاتناسان ټامازه به وه ده ده ن که فیهی ټیسلامی له یاسا و ریسا کونه کانی ده وله تانی ټه وروپاوه و هرگیراوه, وه ک یاسا کانی رو مانی یونانی و... هتد, ټه م بوچوونه ش له راستیه وه دووره و زانستی نییه, هر بویه زوریك له روژه لاتناسان پروایان به سهرخویی فیهی ټیسلامی هیه و له کتیه کانیا ندا دان به م راستیه دا ده نین.

ب- ټامانجی زانستی و دوور له شیواندنی راستیه کان:

له گه ل ټه وهی زوریك له روژه لاتناسان به مه به ستی شیواندنی راستیه کان کاریان کردوه, به لام هندیکیان مه به ستیان وردبوونه وه و لیکنولینه وه و گه شتن بووه به راستی, بویه نووسین و لیکنولینه وه و کتیه کانیا ن دوورن له بابه تی هه لبه ستر او و شیوینراو, ټه م روژه لاتناسانه ش به (ټه لموسته شریقون ټه لمونسیفون)(المستشرقون المنصفون) ناسراون, له به ره ټه وهی لیکنولینه وه کانیا ن بابه تین و مه به ستدارین, بویه بوونه ته جیگای ره خنه و لومه ی به شیککی زور له روژه لاتناسان له روژتا وادا.

نمونه ی ټه و روژه لاتناسانه ش (توماس ټارنولډ) له کتیبی (ټه لده عوه ټیلا ټه لټیسلام)(الدعوه إلی الاسلام), که تیایدا باس له گیانی لیبورده یی موسولمانه کان ده کات به رامبهر به ټایینه کانی دی له سهرجه م قوناغه کاندا, بویه کاتیك ټه م کتیه بلا بوویه وه, ره خنه گه لیکی زوری لیگرا له لایهن

رۆژه لاتنسانسه دهمارگير و مژده دهره كانه وه، نووسهريان تاوانبار كرد به هاوسۆزبوونی له گه ل موسولمانه كاندا.

ههروهها رۆژه لاتنسانسی فهره نسی (دينیه) يه كچكه له وانهی كه به شيوازيكي بابته راستييه كانی له بارهی ئيسلامه وه له رۆژتاوا خستوه ته روو، پاش ئه وهی هاته جهزائر موسولمانبوونی خۆی راگهيانندن و دهربارهی ژيانی پينغه مبه ر(د.خ) كتيبي نووسيوه، ههروهها له بارهی ئيسلامه وه كتيبي (ته شيعه خاسه بينور ته لئيسلام) (أشعه خاصه بنور الاسلام)ی نووسی، كه باس له هاتنی نه ته وه كهی دهكات بۆ لای ئيسلام، پاش ئه وهی له جهزائر كۆچی دواييكرد، لاشه كهيان برده وه بۆ فهره نساو له وی به خاكيانسپارد.

۲- ئامانجی سیاسی و داگیرکاری:

جوولانه وهی رۆژه لاتنسانسی دهره نجامی شكستی سه ربازی و سیاسی رۆژتاواييه كان بوو له رۆژه لاتندا، له كاتی هيړشی خاچدروشمه كان، به مه به ستی دووباره داگیر كرده وهی رۆژه لات، به لام به شيوازيكي جياواز و ميتۆديكي نو، ليڤه وه يه كيك له ئامانجه دياره كانی رۆژه لاتنسانسی خۆی له داگیر کاری و فراوانخوازی رۆژتاواييه كاندا ده بينيته وه بۆ رۆژه لات.

له سه ره تادا كاری رۆژه لاتنسانسان بریتیبوو له پیدانی زانیاری له لایه نه كانی شارستانی و ميژوویی و كۆمه لایه تی و ئابووری و. هتد، به سه ركرده سیاسی و سه ربازی و هه والگره كان، ئه م زانیاریانه ش له گه ل ئه وهی بايه خی گه وره يان هه بوو بۆ ولاتانی رۆژتاوا، له هه مانكاتدا ئاسانکاری و هاوکاریيه کی گه وره ی ئه و ولاتانه بوو له به ده سه ته پینانی ئامانجه سیاسی و داگیر كاره كانیان، بۆیه ده بينین له پاش دهر كه وتنی رۆژه لاتنسانسی، سه ره تا كانی بزوتنه وهی داگیر كاریيه کی نوئی ولاتانی رۆژتاوا بۆ رۆژه لات دهر ده كه ویت، ليڤه وه رۆژه لاتنسانسی چوه خزمه ت جوولانه وهی داگیر کاری و فراوانخوازی رۆژتاواييه كان له م قۆناغه شدا چه ندين

سهرکردهی سیاسی و سهربازی، لیکۆلینهوه و دیراسه‌یان له‌مه‌ر رۆژه‌لات ته‌نجامده‌دا، واته‌ خودی رۆژه‌لاتناسان سهرکردهی سهربازی و سیاسی بوون. لیکۆلینهوه رۆژه‌لاتناسییه‌کان به‌ شیوازیك ده‌نوسران که له‌ خزمه‌ت بزوتنه‌وه‌ی داگیرکاری و ئیستعماریدا بی‌ت، بۆ نمونه‌ له‌ رووی میژوو‌یییه‌وه رۆژه‌لاتناسان هه‌میشه‌ دیارده‌یه‌کیان باسده‌کرد و گه‌وره‌یانده‌کرد، که له‌ خزمه‌ت ئامانجه‌کانیان بی‌ت، وه‌ک باسکردن و زیندوو‌کردنه‌وه‌ی ده‌سه‌لاتی فیرعه‌ونه‌کانی میسر و فینیقییه‌کان له‌ شام و ئاشورییه‌کان له‌ عیراق به‌ شیوازی زیاد له‌ پیویست، ئەمه‌ش گه‌لیک ئامانجی له‌ پشته‌وه‌ بوو، دیارترینیان زیندوو‌کردنه‌وه‌ی ئەو بیروبو‌چوونه‌ کۆنانه‌ له‌ ولاتانی ئیسلامدا، تا رۆژه‌لاتییه‌کان پییکاریگه‌ربن، سهره‌نجام دووبه‌ره‌کی و ناکۆکی و گیانی رقلی‌نبوونه‌وه‌یان له‌نیو کۆمه‌لگاکانی رۆژه‌لاتدا ده‌چاند.. ئەمه‌ش بۆ ئاسان زالبوون به‌سهر ئەو نه‌ته‌وانه‌دا، چونکه‌ هه‌میشه‌ رۆژئاوا‌یییه‌کان سیاسه‌تی (په‌رتکه‌ و زالبه‌، فرق تسد) شیوازی مامه‌له‌ و کاریان بوو له‌ رۆژه‌لاتدا.

۳- ئامانجی ئابووری و بارزگانی :

یه‌کینه‌ که له‌ ئامانجه‌ گه‌وره‌کانی جوولانه‌وه‌ی رۆژه‌لاتناسی، ئەمه‌ش به‌ مه‌به‌ستی باشکردنی باری ئابووری ولاتانی رۆژئاوا‌بوو، بۆیه‌ زۆریک له‌ تو‌یژینه‌وه‌ی رۆژه‌لاتناسی له‌م بواره‌دا خۆی ده‌بینیته‌وه‌، ئیدی ولاتانی رۆژئاوا بۆ چاککردنی ره‌وشی ئابووری ولاتانیان سوودینکی زۆریان له‌ لیکۆلینه‌وه‌ رۆژه‌لاتناسه‌کان وه‌رگرت.

له‌ دووره‌وه‌وه‌ رۆژه‌لاتناسان له‌م بواره‌دا کاریانده‌کرد، یه‌کیکیان بریتیبوو له‌ زانیاری له‌باره‌ی بوونی که‌ره‌سته‌ی خاو و پیداو‌یستی ئابووری ولاتانی رۆژئاوا، لایه‌نی دووهم زانیاری له‌باره‌ی بازار و سهرفکردنی به‌ره‌مه‌ پیشه‌سازییه‌کان، ئیدی ولاتانی رۆژئاوا کۆمپانیایه‌کی زۆریان دامه‌زراند و ناردیانه‌ ولاتانی رۆژه‌لات تا ئامانجه‌ ئابووری و بارزگانییه‌کانیان بۆ ده‌سته‌به‌ر بکات، به‌ داگیرکردنی بازاره‌کان

و دهستگرتن به سهر بازرگانی ولاتانی رۆژهلالات و ده رههینانی نهوت و کاتراکان و گه لیک کاریدی.

۴- ئامانجی رۆشنبیری:

یه کیکیدی له ئامانجی کانی رۆژهلالاتنسی بریتیبوو له بلاوبونهوهی رۆشنبیری رۆژتاوا له رۆژهلالاتدا، که مه بهست له بلاوبونهوهی زمان و خوونه ریت و ئاکار و هه لسوکهوت و جلوه برگ و بیرکردنه وه و هونه ر .. هتد، ئیدی رۆژتاوا ییه کان ده یانویست تاکی رۆژهلالاتی بگۆرن به رۆژتاوایی، به مه بهستی ئاسانکردنی به دهسته هینانی ئامانجی کانیان له رۆژهلالاتدا.

له هه مانکاتدا هه میشه رۆشنبیری رۆژتاواییان بهرز و بالا راده گرت و هه ی رۆژهلالاتیان بینه رخ ته ماشاده کرد، بۆ ئه وهی خه لکی رۆژهلالات کاریگه رین به رۆشنبیری ئه وان، له م کاره شیاندا گه لیک شیوازیان به کارده هیتنا گرن گرتینیان کردنه وهی ئه کادیمییا و خویندن گه له ولاتانی رۆژهلالات و له چاپدانی چه ندین کتیب و گۆفار و رۆژنامه و به ستنی چه ندین کۆر و کۆبوونه وهی جه ماوه ری، له م ئامانجی شیاندا له هه ندیک ولاتی رۆژهلالاتدا سه رکه وتنی گه وره یان به دهسته هیتنا.

سه رچاوه کان

- ۱- ادوارد سعید: الآستشراق المعرفة، السلطة، الانشاء، ص ۲، ترجمه کمال أبودیپ، دار الکتب الاسلامی، بیروت، ۱۹۸۱ ..
- ۲- الشیخ فواد کاظم المقدادی: الاسلام وشبهات المستشرقین. ص ۱، ۱۴۱۶ ک ..
- ۳- د. عبدالحمید صالح حمدان: طبقات المستشرقین، مکتبه مدبولی، ۱۹۸۶ ..
- ۴- نجیب العقیقی: المستشرقون، بیروت، ۱۹۸۲ ..
- ۵- د. رشید العبیدي: حركة الآستشراق مرامیها واغراضها، مکتبه، أنوار دجلة، بغداد، ۲۰۰۳ ..
- ۶- د. مصطفى السباعی: الآستشراق و المستشرقون ما لهم وما علیهم، دار الوراق، بیروت، ۲۰۰۱ ..

- ٧- يوسف العظم: تأريخنا بين تزوير الاعداد وغفلة الانباء, دار العلم, دمشق, ١٩٨٨..
- ٨- مجموعة من المستشرقين: الآستشراق و الاسلام, ترجمة و أعداد, فالح عبدالجبار, مركز الابحاث و الدراسات الاشتراكية في عالم العربي, دمشق, ١٩٩١..
- ٩- اطاس طولديسهر: الشريعة و العقيدة في الاسلام, ترجمة, علي حسن عبدالقادر و محمد يوسف عيسى و عبدالعزيز عبدالحق, دار الكاتب المصري, ١٩٤٦..
- ١٠- يوليوس فلهاوزن: الدولة العربية وسقوطها, ترجمة يوسف العشي, مكتبة الجامعة, دمشق, ١٩٥٦..
- ١١- كارل بروكلمان: تأريخ الشعوب الآسلامية, ترجمة نبيهة أمين فارس و منير البعلبكي, دار العلم الملايين, بيروت, ٢٠٠٠.
- ١٢- مجلة الآستشراق : العدد ٣, ١٩٨٩, العدد ٤, ١٩٩٠..